



Recursos de vivienda para inquilinos y propietarios durante COVID-19

SUBVENCIÓN PARA INQUILINOS Y PROPIETARIOS

La Ciudad de Oakland ha limitado los fondos disponibles para subvenciones para inquilinos y propietarios a través de la asociación [Keep Oakland Housed](#) (KOH) de socios KOH sin fines de lucro y otras organizaciones sin fines de lucro. Este financiamiento proporcionará ayuda financiera por única vez para los inquilinos y propietarios con bajos ingresos afectados por COVID-19. El período de solicitud inicia el 1 de septiembre de 2020.

La asociación KOH distribuirá los fondos a los solicitantes elegibles, con el liderazgo de cada organización sin fines de lucro en el proceso de postulación de sus organizaciones.

Los inquilinos solicitantes pueden comunicarse con:

- Bay Area Community Services (BACS) | www.bayareacs.org
Teléfono: (510) 899-9289 | Mensaje de texto: (510) 759-4877 | Solicitud: housing.bayareacs.org
- Catholic Charities East Bay | www.cceb.org | (510) 768-3100

Los propietarios solicitantes pueden comunicarse con:

- Housing and Economic Rights Advocates (HERA) | www.heraca.org | (510) 271-8443 x300

*Los solicitantes deben ser residentes actuales de Oakland, individuos o propietarios con bajos recursos y deben estar en riesgo de perder su casa. Revise la siguiente tabla para ver el nivel máximo de ingreso según el tamaño de su propiedad para calificar para la asistencia.

	Número de personas en el hogar							
	Una Persona	Dos Personas	Tres Personas	Cuatro Personas	Cinco Personas	Seis Personas	Siete Personas	Ocho Personas
Bajos ingresos	\$73,100	\$83,500	\$94,000	\$104,000	\$112,800	\$121,150	\$129,500	\$137,850

[del sitio web de Keep Oakland Housed](#)

El financiamiento es extremadamente limitado y las solicitudes se priorizarán según la necesidad y severidad del impacto de COVID-19 y la disponibilidad de financiamiento.

250 Frank H. Ogawa Plaza, Suite 5313
Oakland, CA 94612
(510) 238-3721



AYUDA LEGAL

Para inquilinos:

Centro Legal

Teléfono: 510-437-1554

Correo electrónico: tenantsrights@centrolegal.org

Sitio web: <https://www.centrolegal.org/>

East Bay Community Law Center (EBCLC)

Teléfono: (510) 548-4040 ext. 629

Sitio web: <https://ebclc.org/>

Eviction Defense Center (EDC)

Teléfono: (510) 452-4541

Sitio web: <https://www.evictiondefensecenteroakland.org/>

Para propietarios:

Housing and Economics Rights Advocates (HERA)

Teléfono: 510-271-8433

Correo electrónico: <http://www.heraca.org/#contact>

Sitio web: <http://heraca.org/>

The East Bay Rental Housing Association

Teléfono: 510-893-9873

Correo electrónico: membership@ebrha.com

Sitio web: <https://www.ebrha.com/>

Para obtener más información sobre el programa de asistencia financiera de subvención por COVID-19 de Keep Oakland Housed, comuníquese con el Departamento de Vivienda y Desarrollo Comunitario de la Ciudad de Oakland, el Centro de Recursos para la Vivienda al (510) 238-6182. También puede visitar el sitio web de Keep Oakland Housed [aquí](#).

La Moratoria de Emergencia de la Ciudad de Oakland sigue vigente hasta que el Concejo Municipal levante la Orden de Emergencia local. Para obtener más información, visite el sitio web de la Moratoria de Emergencia de la Ciudad [aquí](#).

250 Frank H. Ogawa Plaza, Suite 5313
Oakland, CA 94612
(510) 238-3721